



RS 18/22

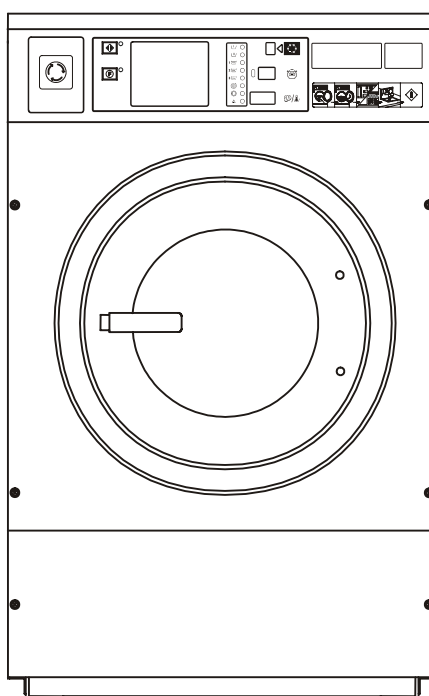
SPARE PARTS MANUAL

PUBLICATION DATE: 20 Feb 2008

523508

RIGID MOUNTED WASHER EXTRACTORS

RS 18/22



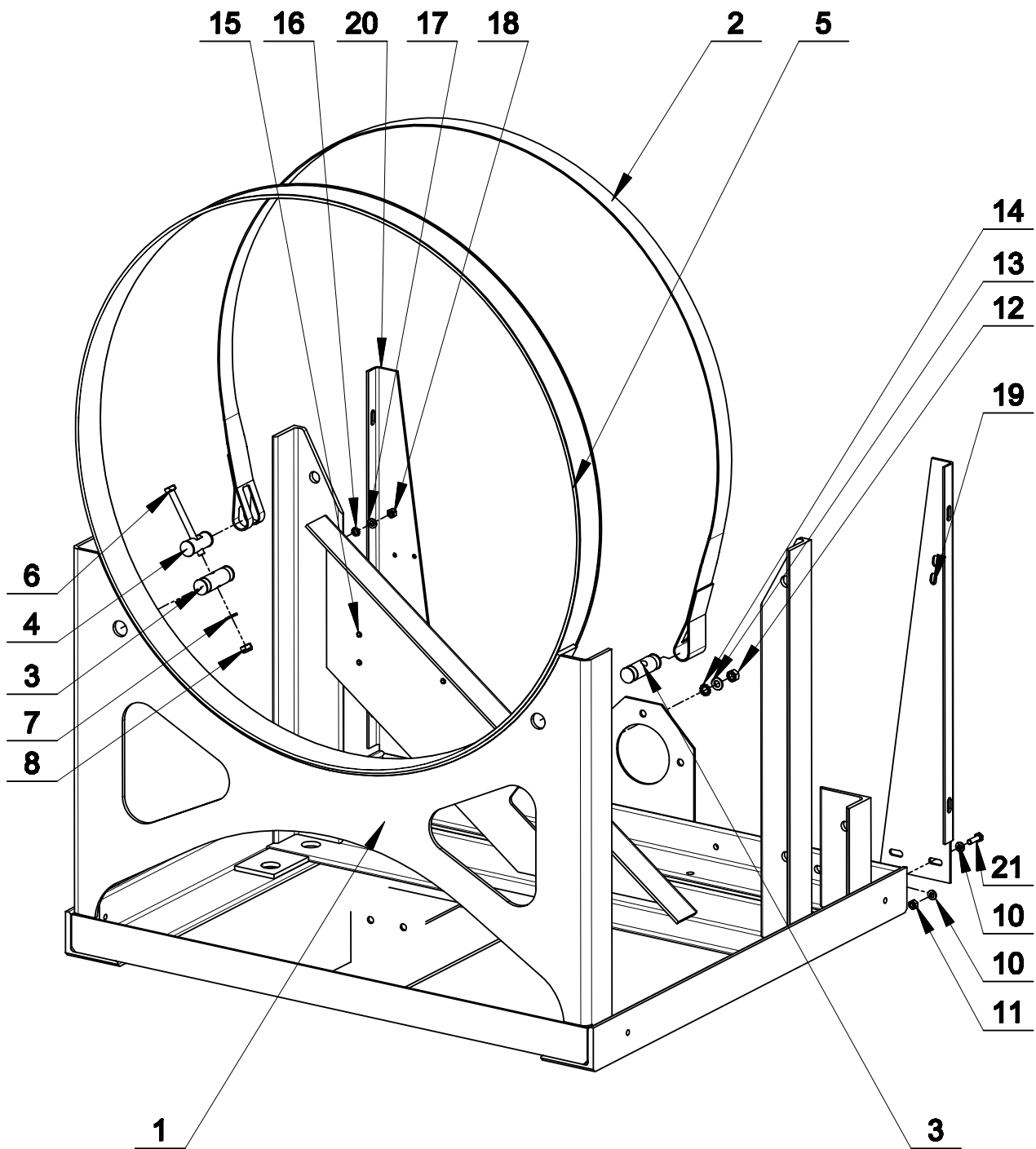
523512

SPARE PARTS MANUAL

ERSATZTEIL-KATALOG

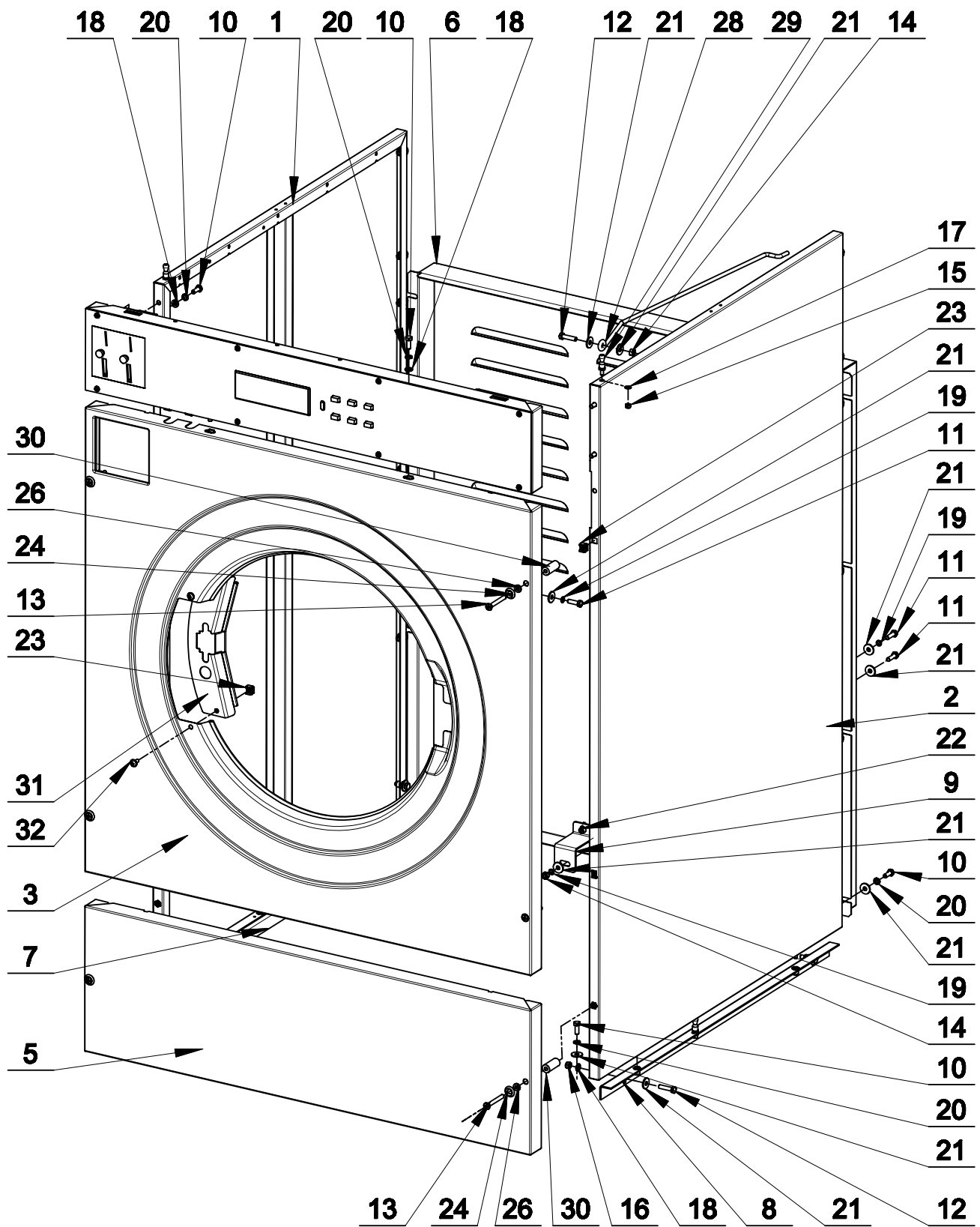
CATALOGUE DES ACCESSORIES

CATÁLOGO DE PIEZAS DE REPUES



Frame: drawing nr. 519329A

1	527001	Frame welded 18kg / 40lb	Bâti- ensemble soudé, 18kg / 40lb	Ständer- Schweißteil, 18kg / 40lb	Bastidor- pieza soldada, 18kg / 40lb
1	527002	Frame welded 22kg / 50lb	Bâti- ensemble soudé, 22kg / 50lb	Ständer- Schweißteil 22kg / 50lb	Bastidor- pieza soldada 22kg / 50lb
2	526129	Flange	Bride	Flansch	Brida
3	510665	Roller	Poulie	Rolle	Rollo
4	514983	Roller 2	Poulie 2	Rolle 2	Rollo 2
5	514951	Shock absorption belt	Bande d'amortissement	Dämpfungsband	Polea de amortiguación
6	527093	Bolt M8x100	Vis M8x100	Schraube M8x100	Tornillo M8x100
7	311125000008	Washer 8,4	Rondelle 8,4	Unterlegscheibe 8,4	Arandela 8,4
8	310985000008	Nut M8	Ecrou M8	Mutter M8	Tuerca M8
10	311125000006	Washer 6,4	Rondelle 6,4	Unterlegscheibe 6,4	Arandela 6,4
11	310934000006	Nut M6	Écrou M6	Mutter M6	Tuerca M6
12	310934240008	Nut M8	Ecrou M8	Mutter M8	Tuerca M8
13	311125240008	Washer 8,4	Rondelle 8,4	Unterlegscheibe 8,4	Arandela 8,4
14	311679824008	Lock washer external teeth M8	Rondelle à crans multiples du bord interne M8	Fächerscheibe M8	Arandela en abanico M8
15	313251002104	Riveting blind nut M4	Ecrou-rivet M4	Nietmutter M4	Tuerca remachadora M4
16	311679824006	Lock washer external teeth M6	Rondelle à crans multiples du bord interne M6	Fächerscheibe M6	Arandela en abanico M6
17	311125240006	Washer 6,4	Rondelle 6,4	Unterlegscheibe 6,4	Arandela 6,4
18	310934240006	Nut M6	Écrou M6	Mutter M6	Tuerca M6
19	519265	Right reinforcement of cabinet	Armature droite du capotage	Mantelversteifung rechts	Refuerzo del capotaje derecho
20	519266	Left reinforcement of cabinet	Armature gauche du capotage	Mantelversteifung links	Refuerzo del capotaje izquierdo
21	309933000620	Bolt M6x20	Vis M6x20	Schraube M6x20	Tornillo M6x20

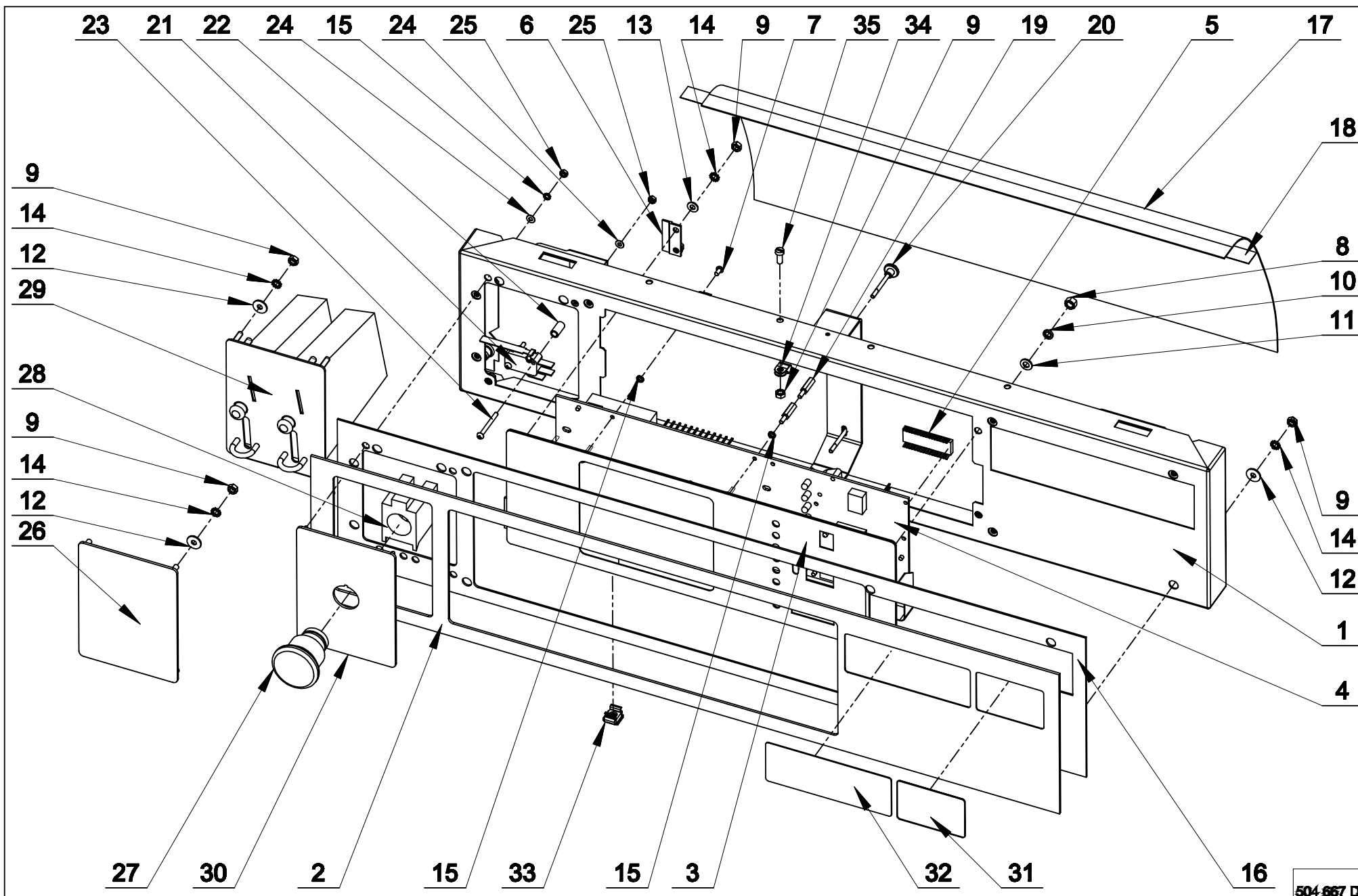


519 390 B

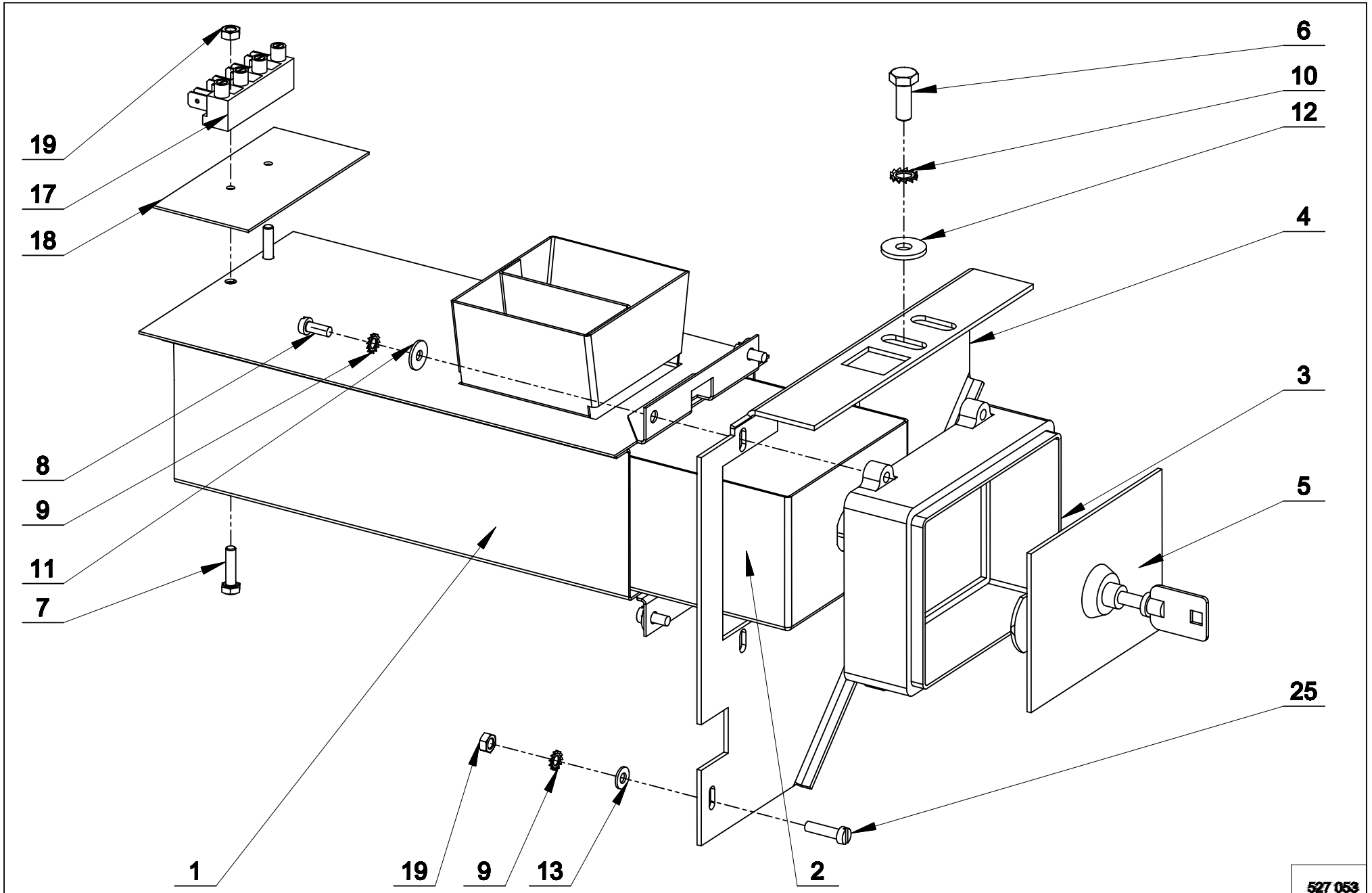
Cabinet: drawing nr. 519390B

1	519274	Left side panel complete, 18kg / 40lb	Panneau latéral gauche, 18kg / 40lb	Seitentafel links, 18kg / 40lb	Cubierta lateral izquierda, 18kg / 40lb
1	519280	Left side panel complete, 22kg / 50lb	Panneau latéral gauche, 22kg / 50lb	Seitentafel links, 22kg / 50lb	Cubierta lateral izquierda, 22kg / 50lb
2	519275	Right side panel complete, 18kg / 40lb	Panneau latéral droit 18kg / 40lb	Seitentafel rechts 18kg / 40lb	Cubierta lateral derecha 18kg / 40lb
2	519281	Right side panel complete, 22kg / 50lb	Panneau latéral droit , 22kg / 50lb	Seitentafel rechts , 22kg / 50lb	Cubierta lateral derecha , 22kg / 50lb
3	526206	Front panel complete (coin) - stainless steel round door	Panneau avant (monnayeur) – inox, Circulaire	Vorderpaneel (Münz) – NiRo- Stahl, rund	Panel frontal (moned) –inoxidable, Redondo
3	526207	Front panel complete (coin) - white round door	Panneau avant-touches blanc , Circulaire	Fronttafel mit Taster weiß , rund	Panel frontal (moned) – blanca, Redondo
3	526208	Front panel complete (coin) - yellow round door	Panneau avant (monnayeur) – jaune, Circulaire	Vorderpaneel (Münz) weiß, rund	Panel frontal (moned) – amarilla, Redondo
3	526209	Front panel complete (coin) - orange round door	Panneau avant (monnayeur) – oranže, Circulaire	Vorderpaneel (Münz) gelb, rund	Panel frontal (moned) – naranjada, Redondo
3	526210	Front panel complete (coin) - blue round door	Panneau avant (monnayeur) – bleu, Circulaire	Vorderpaneel (Münz) oranže, rund	Panel frontal (moned) – azul, Redondo
3	522182	Front panel complete (OPL) - stainless steel round door	Panneau avant (OPL) – inox, Circulaire	Vorderpaneel (OPL) NiRo- Stahl, rund	Panel frontal (OPL) inoxidable, Redondo
3	522192	Front panel complete (OPL) - white round door	Panneau avant(OPL) – blanc, Circulaire	Vorderpaneel (OPL) weiß, rund	Panel frontal (OPL) blanca, Redondo
3	522193	Front panel complete (OPL) - yellow round door	Panneau avant(OPL) – jaune, Circulaire	Vorderpaneel (OPL) gelb, rund	Panel frontal (OPL) amarilla, Redondo
3	522194	Front panel complete (OPL) - orange round door	Panneau avant(OPL) – oranže, Circulaire	Vorderpaneel (OPL) oranže, rund	Panel frontal (OPL) naranjada, Redondo
3	522195	Front panel complete (OPL) - blue round door	Panneau avant(OPL) – bleu, Circulaire	Vorderpaneel (OPL) blau, rund	Panel frontal (OPL) azul, Redondo
3	526297	Front panel complete (coin) - stainless steel square door	Panneau avant (monnayeur) – inox, porte angulaire	Vorderpaneel (Münz) – NiRo- Stahl, kantige Tür	Panel frontal (moned) –inoxidable, puerta cuadrada
3	529516	Front panel complete (coin) - white square door	Panneau avant-touches blanc , porte angulaire	Fronttafel mit Taster weiß , kantige Tür	Panel frontal (moned) – blanca, puerta cuadrada
3	529517	Front panel complete (coin) - yellow square door	Panneau avant (monnayeur) – jaune, porte angulaire	Vorderpaneel (Münz) weiß, kantige Tür	Panel frontal (moned) – amarilla, puerta cuadrada
3	529518	Front panel complete (coin) - orange square door	Panneau avant (monnayeur) – oranže, porte angulaire	Vorderpaneel (Münz) gelb, kantige Tür	Panel frontal (moned) – naranjada, puerta cuadrada
3	529519	Front panel complete (coin) - blue square door	Panneau avant (monnayeur) – bleu, porte angulaire	Vorderpaneel (Münz) oranže, kantige Tür	Panel frontal (moned) – azul, puerta cuadrada
3	529520	Front panel complete (OPL) - stainless steel square door	Panneau avant (OPL) – inox., porte angulaire	Vorderpaneel (OPL) NiRo- Stahl, kantige Tür	Panel frontal (OPL) inoxidable, puerta cuadrada
3	529521	Front panel complete (OPL) - white square door	Panneau avant(OPL) – blanc, porte angulaire	Vorderpaneel (OPL) weiß, kantige Tür	Panel frontal (OPL) blanca, puerta cuadrada
3	529522	Front panel complete (OPL) - yellow square door	Panneau avant(OPL) – jaune, porte angulaire	Vorderpaneel (OPL) gelb, kantige Tür	Panel frontal (OPL) amarilla, puerta cuadrada
3	529523	Front panel complete (OPL) - orange square door	Panneau avant(OPL) – oranže, porte angulaire	Vorderpaneel (OPL) oranže, kantige Tür	Panel frontal (OPL) naranjada, puerta cuadrada
3	529524	Front panel complete (OPL) - blue square door	Panneau avant(OPL) – bleu, porte angulaire	Vorderpaneel (OPL) blau, kantige Tür	Panel frontal (OPL) azul, puerta cuadrada
5	R16100010312	Service panel - stainless steel	Carter de service	Service-Tafel	Panel de servicio
5	526111	Service panel - white	Carter de service blanc	Service-Tafel weiß	Panel de servicio blanca
5	526112	Service panel - yellow	Carter de service jaune	Service-Tafel gelb	Panel de servicio amarilla
5	526113	Service panel - orange	Carter de service orange	Service-Tafel orange	Panel de servicio naranjada
5	526114	Service panel - blue	Panneau d'entretien bleu	Servicetafel blau	Panel de servicio azul
6	517457	Rear cover	Panneau arrière	Hinterabdeckung	Cubierta trasera
6	517572	Rear cover for steam heating	Panneau arrière (chauffage vapeur)	Hinterabdeckung -Dampfheizung	Cubierta trasera – calefacción a vapor
7	519278	Left support complete, 18kg / 40lb	Cornière gauche pleine 18kg / 40lb	Winkel links komplett, 18kg / 40lb	Escuadra izquierda completa 18kg / 40lb
7	519285	Left support complete, 22kg / 50lb	Cornière gauche pleine 22kg / 50lb	Winkel links komplett, 22kg / 50lb	Escuadra izquierda completa, 22kg / 50lb
8	519279	Right support complete, 18kg / 40lb	Cornière droite pleine, 18kg / 40lb	Winkel rechts komplett, 18kg / 40lb	Escuadra derecha completa 18kg / 40lb
8	519286	Right support complete, 22kg / 50lb	Cornière droite pleine, 22kg / 50lb	Winkel rechts komplett, 22kg / 50lb	Escuadra derecha completa, 22kg / 50lb
9	517458	Rear cover holder	Support du cache arrière	Halter Hinterabdeckung	Sujetador de la cubierta trasera
10	309933000616	Bolt M6x16	Vis M6x16	Schraube M6x16	Tornillo M6x16
11	309933000620	Bolt M6x20	Vis M6x20	Schraube M6x20	Tornillo M6x20
12	309933000625	Bolt M6x25	Vis M6x25	Schraube M6x25	Tornillo M6x25
13	309966240650	Bolt M6x50	Vis M6x50	Schraube M6x50	Tornillo M6x50
14	310934000006	Nut M6	Écrou M6	Mutter M6	Tuerca M6
15	310985000005	Nut M5	Écrou M5	Mutter M5	Tuerca M5
16	310985000006	Nut M6	Écrou M6	Mutter M6	Tuerca M6
17	311125000005	Washer 5	Rondelle M6	Unterlegscheibe M6	Arandela M6
18	311125000006	Washer 6,4	Rondelle 6,4	Unterlegscheibe 6,4	Arandela 6,4
19	311127000006	Washer 6	Rondelle M6	Unterlegscheibe M6	Arandela M6
20	311679800006	Lock washer external teeth M6	Rondelle à crans multiples du bord interne M6	Fächerscheibe M6	Arandela en abanico M6
21	311902100006	Washer 6	Rondelle M6	Unterlegscheibe M6	Arandela M6
22	313251000006	Nut M6	Écrou M6	Mutter M6	Tuerca M6
24	PRI247000001	Washer M6	Rondelle M6	Unterlegscheibe M6	Arandela M6
26	PRI521003001	Washer 12x6x2	Rondelle 12x6x2	Unterlegscheibe 12x6x2	Arandela 12x6x2
28	PRI610000078	Draw bar	Tringle	Zugstange	Tirante

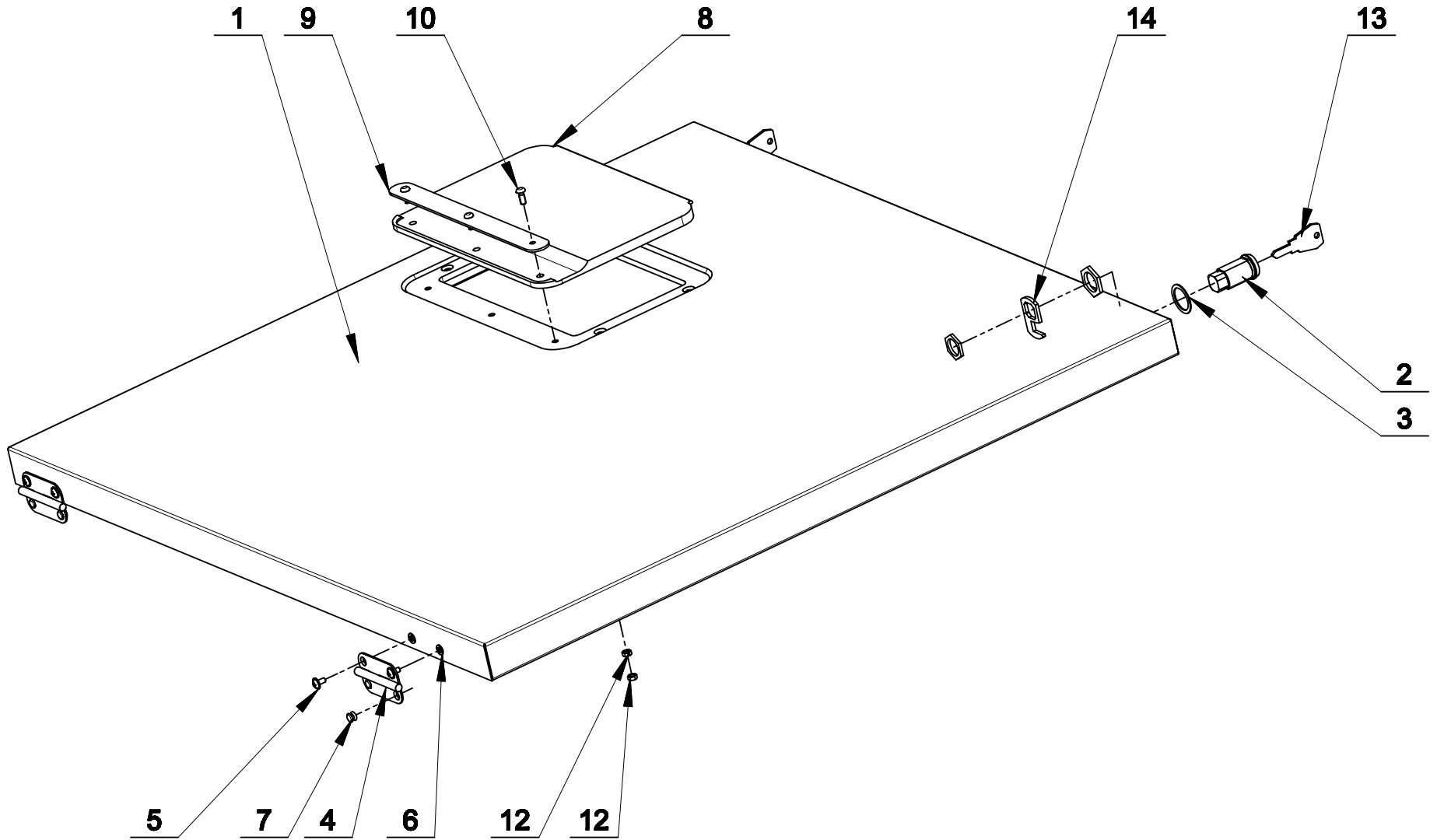
[illegible]



Control panel MCB EC, MCB FC: drawing nr. 504667D					
1	504893	Control panel MCB	Pupitre de commande MCB	Steuertafel MCB	Pizarra de control MCB
2	500152	Facia panel grey	Panneau gris avant	Vorderpaneel grau	Panel delantero gris
2	500153	Facia panel black	Panneau noire avant	Vorderpaneel schwarz	Panel delantero negro
3	PRI348000123	Keyboard grey MCB EC	Clavier gris MCB EC	Tastatur grau MCB EC	Teclado gris MCB EC
3	100521	Keyboard grey MCB FC	Clavier gris MCB FC	Tastatur grau MCB FC	Teclado gris MCB FC
3	101490	Keyboard MCB EC grey vandal proof	Clavier gris MCB EC résistant contre vandalisme	Tastatur grau MCB EC vandalismusbeständig	Teclado gris MCB EC resistente al vandalismo
3	100052	Keyboard black MCB EC	Clavier noire MCB EC	Tastatur schwarz MCB EC	Teclado negro MCB EC
3	100629	Keyboard black MCB FC	Clavier noire MCB FC	Tastatur schwarz MCB FC	Teclado negro MCB FC
3	526872	Keyboard blue MCB EC	Clavier blau MCB EC	Tastatur blau MCB EC	Teclado azul MCB EC
4	516694	Timer MCB EC	Temporisateur MCB EC	Zeitgeber MCB EC	Medidor de tiempo MCB EC
4	516696	Timer MCB FC	Temporisateur MCB FC	Zeitgeber MCB FC	Medidor de tiempo MCB FC
4	516884	Timer MCB EC, (for vandalism free keyboard)	Temporis. MCB EC (pour le clavier résistant contre vandal.)	Zeitgeber MCB EC(für eine vandalismusbeständige Tastatur)	Medidor de tiem. MCB EC para el teclado resist. al vandal)
5	526001	Memory	Mémoire	Speicher	Memoria
6	PRI185000228	Z-profil keyboard	Profil Z Clavier	Z-Profil Tastatur	Perfil en Z Teclado
7	309798500306	Bolt M3x6	Vis M3x6	Schraube M3x6	Tornillo M3x6
8	310934000005	Nut M5	Écrou M5	Mutter M5	Tuerca M5
9	310934000004	Nut M4	Écrou M4	Mutter M4	Tuerca M4
10	311127000005	Washer M5	Rondelle M5	Unterlegscheibe M5	Arandela M5
11	311125000005	Washer M5	Rondelle M5	Unterlegscheibe M5	Arandela M5
12	311902100004	Washer M4	Rondelle M4	Unterlegscheibe M4	Arandela M4
13	311125000004	Washer M4	Rondelle M4	Unterlegscheibe M4	Arandela M4
14	311679800004	Lock washer external teeth M4	Rondelle à crans M4	Fächerunterlegscheibe M4	Arandela en abanico M4
15	311679800003	Washer M3	Rondelle M3	Unterlegscheibe M3	Arandela M3
16	514834	Control panel label, (for vandalism free keyboard)	Étiquette de panneau de commande (pour le clavier résistant contre vandal.)	Schild Steuerpanel (für eine vandalismusbeständige Tastatur)	Rótulo de pizarra de control(para el teclado resist. al vandal)
17	PRI543000004	Plastic cover	Couvercle plastique	Kunststoffabdeckung	Cubierta plástica
18	510846	Adhesive tape reversible	Bande adhésive double-face	Beidseitiges Klebeband	Cinta adhesiva de dos lados
19	101040	Spacer M3x15	Entretoise M3x15	Distanzhalter M3x15	Espaciador M3x15
20	101041	Knurled thumb screw with collar M3x30	Vis à tête rainurée M3x30	Rändelschraube M3x30	Tornillo con cabeza moleteada M3x30
21	PRI610011077	Microswitch	Microrupteur	Mikroshalter	Microinterruptor
22	503168	Round plastic spacer	Petit tube d'espacement	Distanzröhrchen	Tubito distanciador
23	503170	Bolt M3x30	Vis M3x30	Schraube M3x30	Tornillo M3x30
24	311125000003	Washer M3	Rondelle M3	Unterlegscheibe M3	Arandela M3
25	310934000003	Nut M3	Écrou M3	Mutter M3	Tuerca M3
26	101266	Logo label (grey)	Logo Etiquette (gris)	Logo Schild (grau)	Logo Rótulo (gris)
26	101267	Logo label (black)	Logo Etiquette noire	Logo Schild schwarz	Logo Rótulo negro
27	102259	Emergency stop button	Bouton « arrêt central »	Taste „Zentralstop“	Botón «stop central»
28	102260	Contact block	Corps du bouton	Körper Taste	Cuerpo del botón
29		Coinmeter, (according to the order)	Monnayeur (selon la commande)	Münzgerät (laut Bestellung)	Monedero (según pedido)
30	521701	Label OPL (grey)	Etiquette gris OPL	Schild grau OPL	Rótulo gris de OPL
30	521702	Label OPL (black)	Etiquette noire OPL	Schild schwarz OPL	Rótulo negro de OPL
31	519394	Label 18 kg grey	Etiquette gris 18 kg	Schild grau 18 kg	Rótulo gris de 18 kgs
31	527598	Label 18 kg black	Etiquette noire 18 kg	Schild schwarz 18 kg	Rótulo negro de 18 kgs
31	PRI549014001	Label 22 kg grey	Etiquette gris 22 kg	Schild grau 22 kg	Rótulo gris de 22 kgs
31	100393	Label 22 kg black	Etiquette noire 22 kg	Schild schwarz 22 kg	Rótulo negro de 22 kgs
32	PRI549017001	Name plate grey	Etiquette de la maison gris	Werkschild grau	Placa de fabricación gris
32	PRI549106001	Name plate black	Etiquette de la maison noire	Werkschild schwarz	Placa de fabricación negro
33	PRI229000004	Square nut in cage M6, (applicable for coinmeter)	Écrou carré M6, (concerne le monnayeur)	Vierkantmutter M6, (gültig für Münzgerät)	Tuerca cuadrada M6, (válido para el monedero)
		Wash programmes label, (according to language, not shown)	Plaque des programmes de lavage, (selon la version linguistique, non représenté sur la figure)	Waschprogrammlabel, (laut Sprachversion, in der Abb. nicht dargestellt)	Letrero de los programas de lavado, (según el idioma, no está en la imagen)

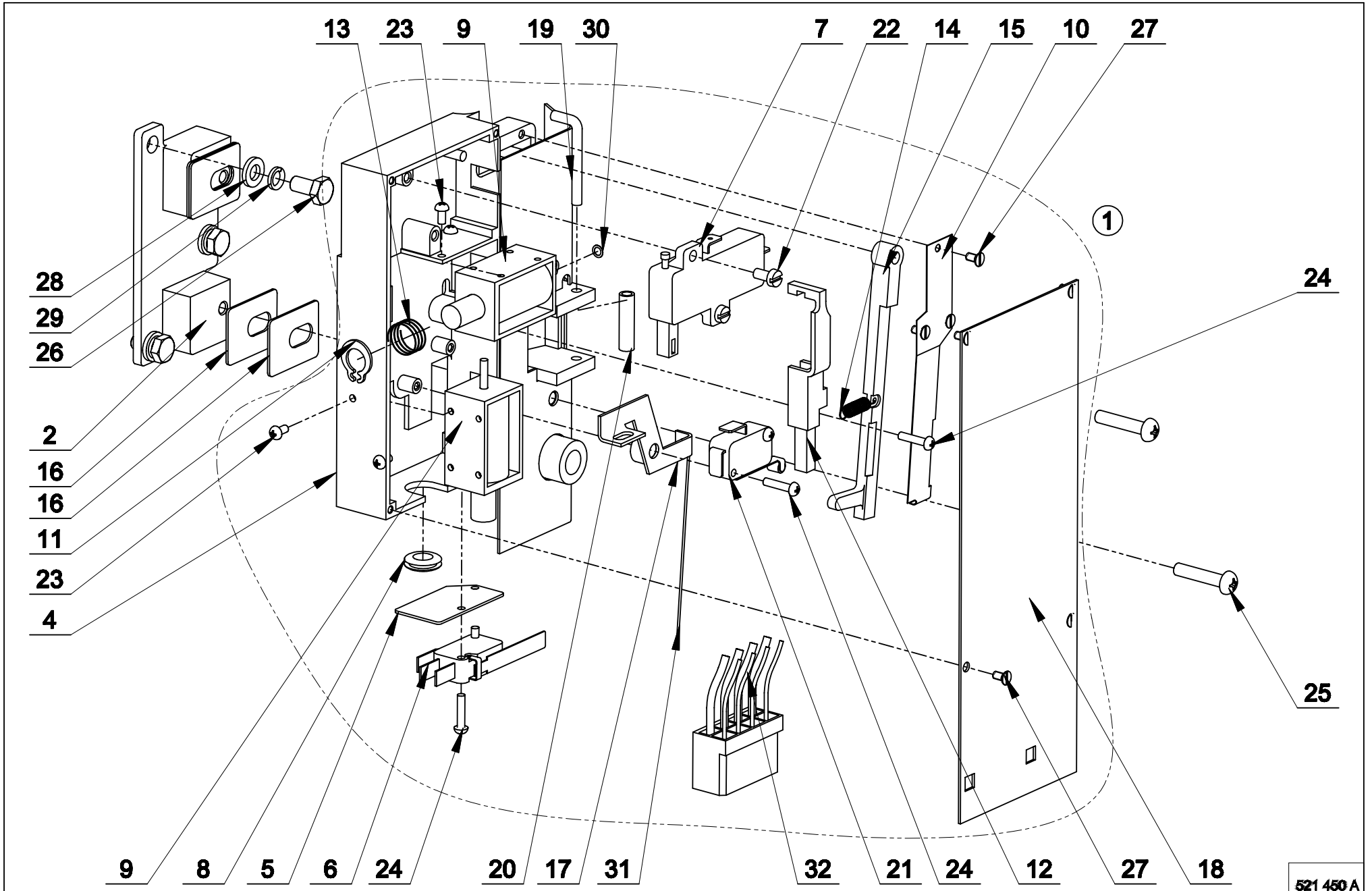


[illegible]



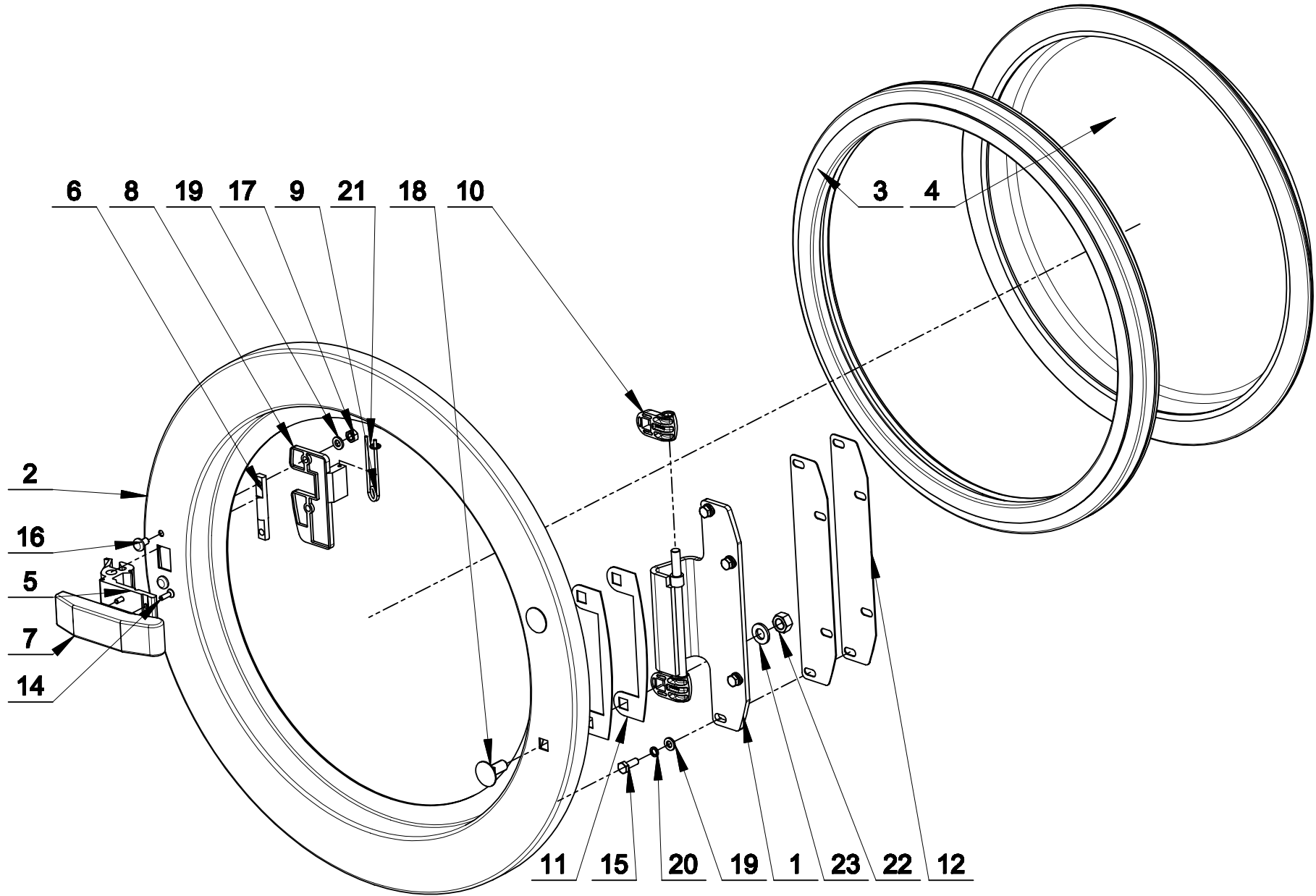
Top cover: drawing nr. 520787B

1	519320	Top cover - stainless steel, 18kg / 40lb	Dessus deux serrure, 18kg / 40lb	Deckel zwei Schlösser, 18kg / 40lb	Tapa dos cerraduras, 18kg / 40lb
1	522184	Top cover - white, 18kg / 40lb	Dessus blanc, 18kg / 40lb	Deckel weiß, 18kg / 40lb	Tapa blanca, 18kg / 40lb
1	522186	Top cover - yellow, 18kg / 40lb	Dessus jaune, 18kg / 40lb	Deckel gelb, 18kg / 40lb	Tapa amarilla, 18kg / 40lb
1	522188	Top cover - orange, 18kg / 40lb	Dessus orange, 18kg / 40lb	Deckel orange, 18kg / 40lb	Tapa naranjada, 18kg / 40lb
1	522190	Top cover - blue, 18kg / 40lb	Dessus bleu, 18kg / 40lb	Deckel blau, 18kg / 40lb	Tapa azul, 18kg / 40lb
1	519321	Top cover - stainless steel, 22kg / 50lb	Dessus deux serrure, 22kg / 50lb	Deckel zwei Schlösser, 22kg / 50lb	Tapa dos cerraduras, 22kg / 50lb
1	522185	Top cover - white, 22kg / 50lb	Dessus blanc, 22kg / 50lb	Deckel weiß, 22kg / 50lb	Tapa blanca, 22kg / 50lb
1	522187	Top cover - yellow, 22kg / 50lb	Dessus jaune, 22kg / 50lb	Deckel gelb, 22kg / 50lb	Tapa amarilla, 22kg / 50lb
1	522189	Top cover - orange, 22kg / 50lb	Dessus orange, 22kg / 50lb	Deckel orange, 22kg / 50lb	Tapa naranjada, 22kg / 50lb
1	522191	Top cover - blue, 22kg / 50lb	Dessus bleu, 22kg / 50lb	Deckel blau, 22kg / 50lb	Tapa azul, 22kg / 50lb
2	PRI610000007	Short lock	Verrou du couvercle	Deckelschloss	Cerradura de la tapa
3	PRI522000012	Washer 21x27x1	Rondele 21x27x1	Unterlegscheibe 21x27x1	Arandela 21x27x1
4	516832	Hinge	Penture	Türband	Bisagra
5	521957	Bolt M4x12	Vis M4x12	Schraube M4x12	Tornillo M4x12
6	313251002104	Rivet nut M4	Ecrou-rivet M4	Nietmutter M4	Tuerca remachadora M4
7	313250004063	Rivet 4x6,3	Vis 4x6,3	Schraube 4x6,3	Tornillo 4x6,3
8	PRI505038027	Rubber cover soap hopper	Couvercle trappe	Füllbehälterdeckel	Tapita de la tolva
9	F01121000214	Lath	Lame	Leiste	Listón
10	PRI211000033	Bolt M4x12	Vis M4x12	Schraube M4x12	Tornillo M4x12
12	310934240004	Nut M4	Écrou M4	Mutter M4	Tuerca M4
13	PRI610003923	Doorlock key	Clé du verrou	Türschloßschlüssel	Llave del cierre
14	PRI610002007	Hook lock short	Pêne court	Klinke kurz	Trinquete corto
	PRI551000087	Label „Service warning“, (according to language, not shown)	Étiquette « Avertissement de service », (selon la version linguistique, non représenté sur la figure)	Schild „Servicehinweis“, (laut Sprachversion, nicht in der Abb. dargestellt)	Etiqueta « Advertencia de servicio », (según el idioma, la versión, no se encuentra en la imagen)
	509607	Label „Service warning“, (according to language, not shown)	Étiquette « Avertissement de service », (selon la version linguistique, non représenté sur la figure)	Schild „Servicehinweis“, (laut Sprachversion, nicht in der Abb. dargestellt)	Etiqueta « Advertencia de servicio », (según el idioma, la versión, no se encuentra en la imagen)
	505310	Label „Service warning“, (according to language, not shown)	Étiquette « Avertissement de service », (selon la version linguistique, non représenté sur la figure)	Schild „Servicehinweis“, (laut Sprachversion, nicht in der Abb. dargestellt)	Etiqueta « Advertencia de servicio », (según el idioma, la versión, no se encuentra en la imagen)
	519056	Label „Service warning“, (according to language, not shown)	Étiquette « Avertissement de service », (selon la version linguistique, non représenté sur la figure)	Schild „Servicehinweis“, (laut Sprachversion, nicht in der Abb. dargestellt)	Etiqueta « Advertencia de servicio », (según el idioma, la versión, no se encuentra en la imagen)



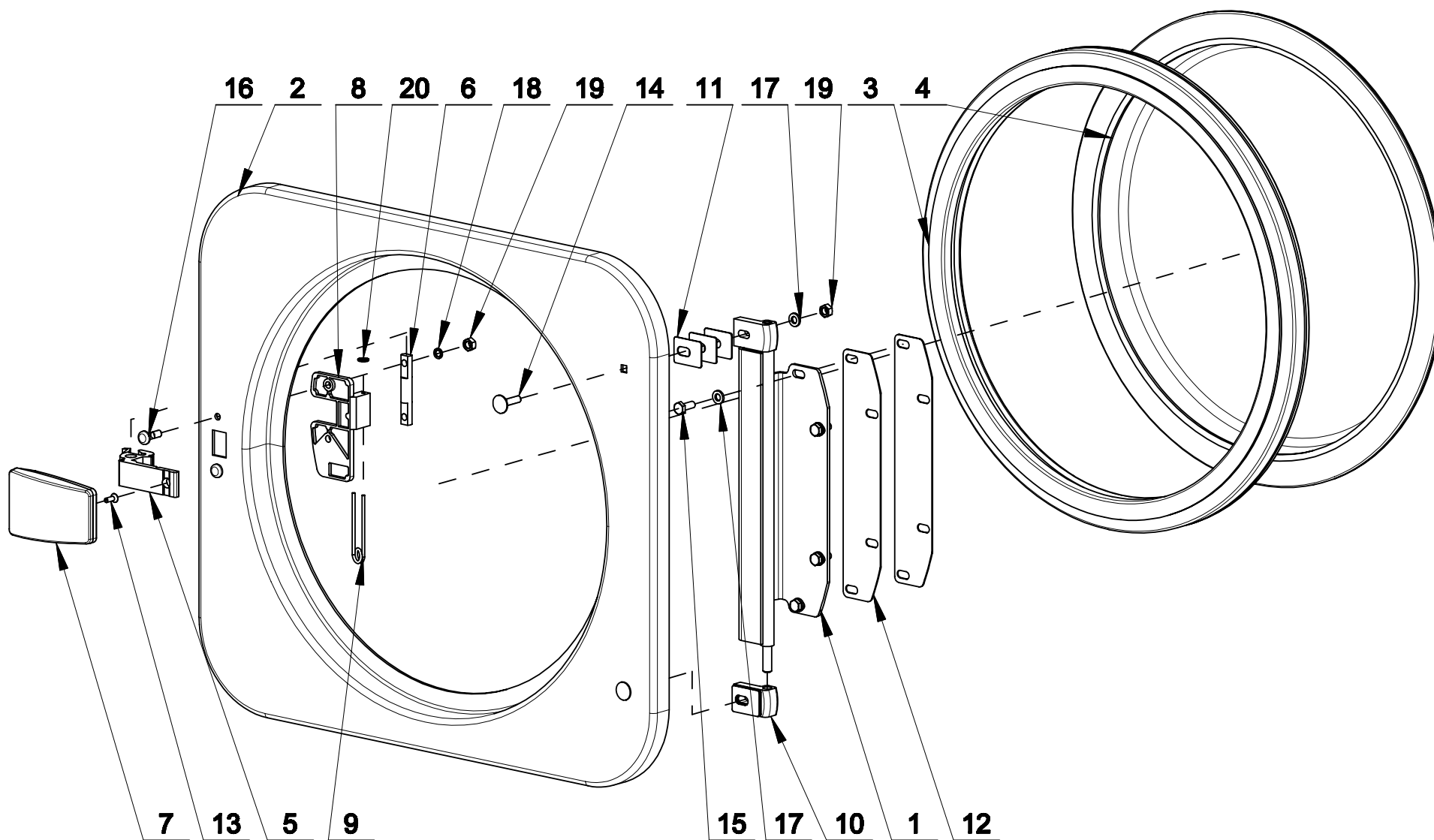
Door lock: drawing nr. 521450A

1	PRI610060077	Door lock complete	Serrure complète	Schloß komplett	Cerradura completa
2	PRI610000086	Lock intermediate part	Appui	Schloßgrundlage	Base de la cerradura
4	PRI610000132	Door lock	Serrure	Schoß	Cerradura
5	101154	Isolation washer	Coussin d'isolation	Isolierunterlegscheibe	Arandela aisladora
6	PRI610011077	Microswitch	Microrupteur	Mikroshalter	Microinterruptor
7	PRI346000003	Bimetal	Bimétal	Bimetal	Bimetal
8	273121008002	Rubber protection	Manchon de caoutchouc	Gummidurchführung	Atravesador de goma
9	PRI610012077	Coil	Bobine	Spule	Bobina
10	PRI611000047	Leaf spring	Support	Federstütze	Apoyo elástico
11	PRI242000013	Retaining ring	Anneau de blocage	Sicherheitsring	Anillo de seguridad
12	PRI610000087	Small lock hook	Serrure	Schloßklinke klein	Pestillo de la cerradura pequeño
13	PRI611000050	Spring coil	Ressort bobine	Federspule	Resorte de la bobina
14	PRI611000048	Spring	Ressort	Feder	Resorte
15	PRI610000134	Locking handle part	Tige de commande	Abschlußzugstange	Tirante de cierre
16	PRI610001122	Fixed side shim	Cale de réglage	Distanzunterlegscheibe	Arandela distanciadora
17	PRI610000135	Emergency opening lever	Bras de commande	Zugstange	Tirante
18	M07124000114	Protection plate, stainless steel	Couvre-boîte inox.	Abdeckblech - nichtrostend	Chapa de cubierta – inoxidable
19	PRI610000090	Lock spindle	Cliquet	Sperre	Cierre
20	PRI610000091	Lock tube	Rouleau	Zylinder	Rodillo
21	PRI610032077	Microswitch	Microrupteur	Mikroshalter	Microinterruptor
22	309084000408	Bolt M4x8	Vis M4x8	Schraube M4x8	Tornillo M4x8
23	309798500306	Bolt M3x6	Vis M3x6	Schraube M3x6	Tornillo M3x6
24	309798500314	Bolt M3x14	Vis M3x14	Schraube M3x14	Tornillo M3x14
25	309798524525	Bolt M5x25	Vis M5x25	Schraube M5x25	Tornillo M5x25
26	309933240612	Bolt M6x12	Vis M6x12	Schraube M6x12	Tornillo M6x12
27	309963240306	Bolt M3x6	Vis M3x6	Schraube M3x6	Tornillo M3x6
28	311125240006	Washer M6	Rondelle 6	Unterlegscheibe 6	Arandela 6
29	311127240006	Washer M6	Rondelle 6	Unterlegscheibe 6	Arandela 6
30	PRI230000007	Washer 5,1x3,3x0,1	Rondelle 5,1x3,3x0,1 laiton	Unterlegscheibe 5,1x3,3x0,1 Messing	Arandela 5,1x3,3x0,1 latón
31	PRI723000004	Emergency opening cord	Tirant de déblocage	Zugstange des Notöffnens	Tirante de la abertura de emergencia
32	RM4710001428	Doorlock wiring	Bloc serrure met programmeur électronique	Schloßrangier mit Elektronischer Steuerung	Haz de conduct. de la cerradura program. electrónico
	245704003021	Glue for sticking the bolt, (not shown)	Colle à vis, (n'est pas représentée)	Klebstoff für das Schraubenkleben, (nicht abgebildet)	Pegamento para pegar tornillos, (no se encuentra en la imagen)
	PRI704000050	Glue, (not shown)	Colle (n'est pas représentée)	Klebstoff (nicht abgebildet)	Pegamento (no se encuentra en la imagen)
	PRI704000022	Glue for sticking the bolt - pos. 26, (not shown)	Colle à vis – pos. 26, (n'est pas représentée)	Klebstoff für das Schraubenkleben - Pos. 26, (nicht abgebildet)	Pegamento para pegar tornillos –pos. 26,



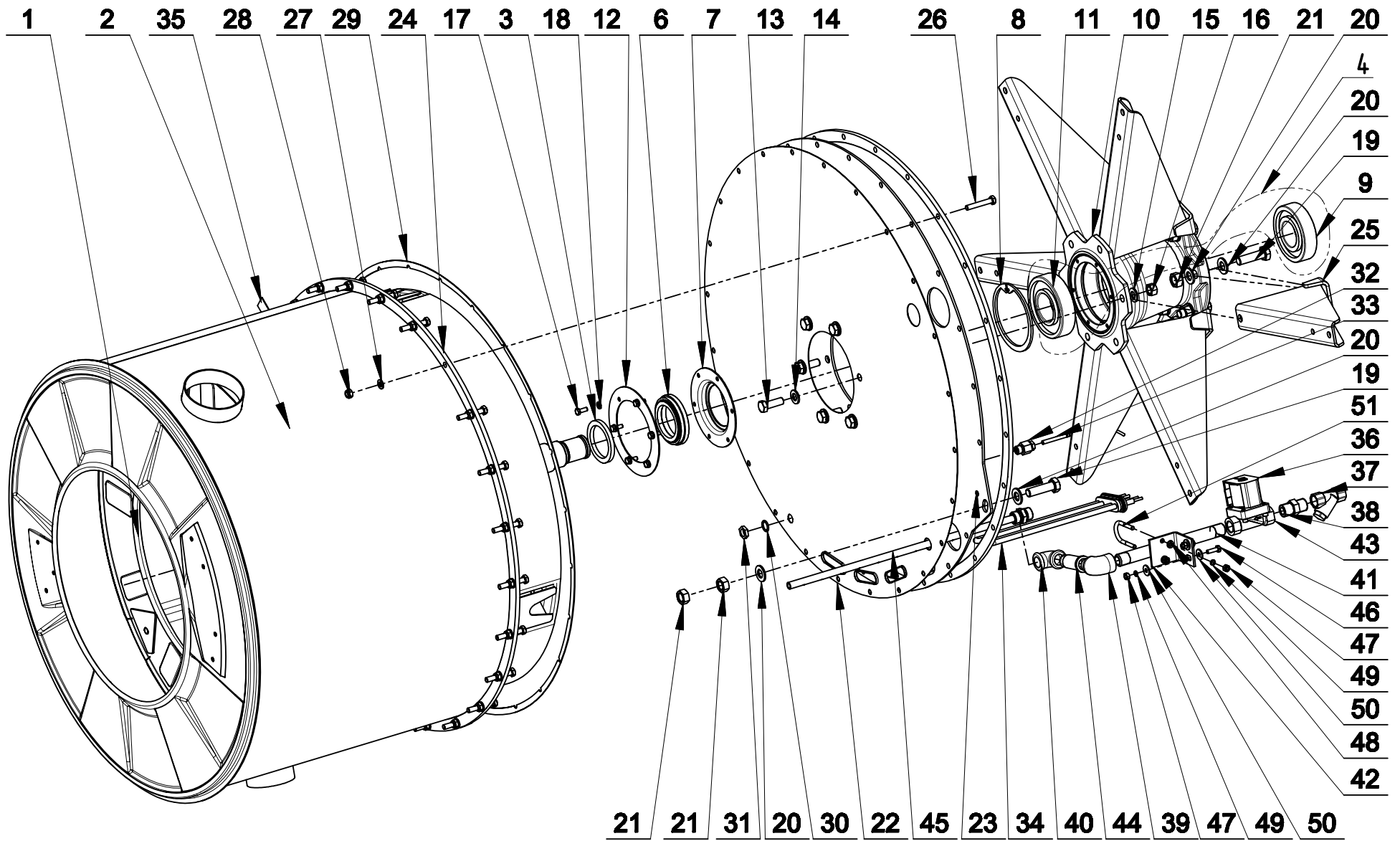
Round door: drawing nr. 519389E

1	526230	Door hinge	Charnières de la porte	Türband	Gozne
2	526194	Door frame - modification 2	Chassis de la porte - variante 2	Türrahmen - Korrigierung 2	Marco de la puerta –modificación 2
3	223107001214	Seal of door glass	Calfeutrage de la vitre de la porte	Dichtung Türglas	Junta del cristal de la puerta
4	223107001314	Door glass	Verre	Türglas	Vidrio de la puerta
5	100219	Handle lever	Poignée de la manche	Handgriffkurbel	Manivela
6	PRI610000089	Handle shaft	Cheville	Bolzen	Fija de la puerta
7	PRI610011085	Handle	Main courante	Handgriff	Agarradero
8	PRI610000082	Handle holder	Plaque suspension	Bandscheibe	Placa de la suspensión
9	PRI611000045	Handle spring	Ressort	Schloßfeder	Resorte de la manivela
10	526182	Hinge block	Cube de la charnière	Türbandwürfel	Cubo del gozne
11	526197	Hinge block shim	Cale du cube de la charnière	Unterlegscheibe Türbandwürfel	Plantilla del cubo de gozne
12	517568	Shim	Cale de délimitation	Distanzscheibe	Plantilla de limitación
14	100305	Bolt M4x12	Vis M4x12	Schraube M4x12	Tornillo M4x12
15	309933240616	Bolt M6x16	Vis M6x16	Schraube M6x16	Tornillo M6x16
16	PRI212000032	Bolt M6x20	Vis M6x20	Schraube M6x20	Tornillo M6x20
17	310934240006	Nut M6	Écrou M6	Mutter M6	Tuerca M6
18	526193	Bolt M10x25	Vis M10x25	Schraube M10x25	Tornillo M10x25
19	311125240006	Washer 6,4	Rondelle 6,4	Unterlegscheibe 6,4	Arandela 6,4
20	311127240006	Washer 6	Rondelle 6	Unterlegscheibe 6	Arandela 6
21	PRI247010013	Securing washer	Rondelle de blocage	Sicherungsunterlegscheibe	Arandela de seguridad
22	310934240010	Nut M10	Écrou M10	Mutter M10	Tuerca M10
23	526196	Washer 10,5	Rondelle 10,5	Unterlegscheibe 10,5	Arandela 10,5
	245704003021	Glue for sticking the bolts - pos. 16, 18, (not shown)	Colle à vis – pos. 16, 18, (n'est pas représentée)	Klebstoff für das Schraubenkleben - Pos.16, 18	Pegamento para pegar tornillos –pos.16, 18
	PRI704000022	Glue for sticking the bolt - pos. 15, (not shown)	Colle à vis – pos. 15, (n'est pas représentée)	Klebstoff für das Schraubenkleben - Pos. 15	Pegamento para pegar tornillos –pos. 15



Square door: drawing nr. 529573

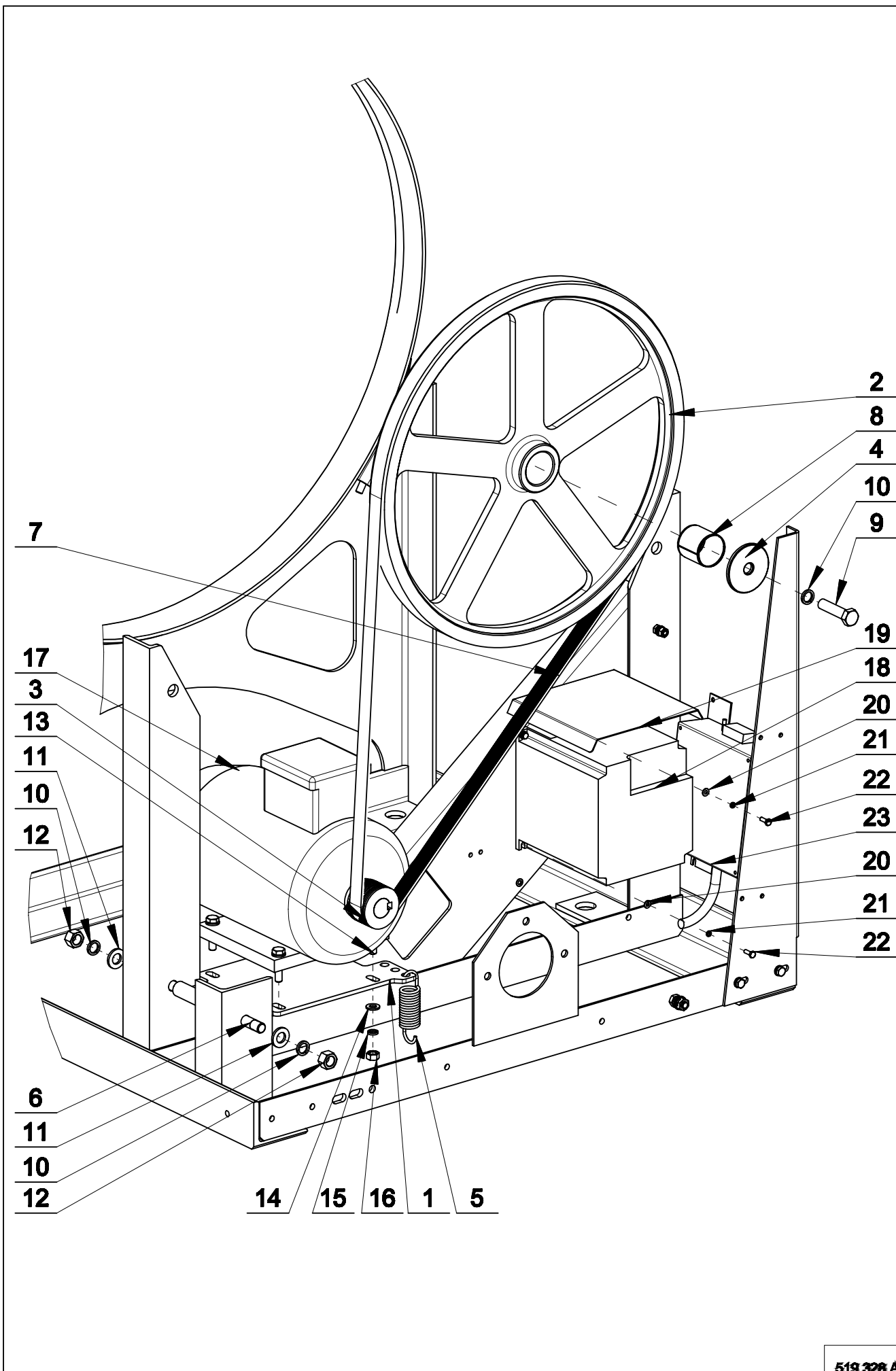
1	529501	Door hinge complete			
2	500192	Door frame	Chassis de la porte	Türrahmen	Marco de la puerta
3	273112994945	Seal of door glass			
4	223107001314	Door glass	Verre	Türglas	Vidrio de la puerta
5	504880	Handle lever	Poignée de la manche	Handgriffkurbel	Manivela
6	PRI610000089	Handle shaft	Cheville	Bolzen	Fija de la puerta
7	510605	Handle	Main courante	Handgriff	Agarradero
8	PRI610000082	Handle holder	Plaque suspension	Bandscheibe	Placa de la suspensión
9	PRI611000045	Handle spring	Ressort	Schloßfeder	Resorte de la manivela
10	PRI610000126	Hinge block	Cube de la charnière	Türbandwürfel	Cubo del gozne
11	PRI610001122	Fixed side shim	Cale de réglage	Distanzunterlegscheibe	Arandela distanciadora
12	517568	Shim	Cale de délimitation	Distanzscheibe	Plantilla de limitación
13	100305	Bolt M4x12	Vis M4x12	Schraube M4x12	Tornillo M4x12
14	516877	Bolt M6x25	Vis M6x25	Schraube M6x25	Tornillo M6x25
15	309933240616	Bolt M6x16	Vis M6x16	Schraube M6x16	Tornillo M6x16
16	PRI212000032	Bolt M6x20	Vis M6x20	Schraube M6x20	Tornillo M6x20
17	311125240006	Washer 6,4	Rondelle 6,4	Unterlegscheibe 6,4	Arandela 6,4
18	311127240006	Washer 6	Rondelle 6	Unterlegscheibe 6	Arandela 6
19	310934240006	Nut M6	Écrou M6	Mutter M6	Tuerca M6
20	PRI247010013	Securing washer	Rondelle de blocage	Sicherungsunterlegscheibe	Arandela de seguridad
	245704003021	Glue for sticking the bolts - pos. 16, 14, (not shown)	Colle à vis – pos. 16, 18, (n'est pas représentée)	Klebstoff für das Schraubenkleben - Pos. . 16, 18,	Pegamento para pegar tornillos –pos. . 16, 18,
	PRI704000022	Glue for sticking the bolt - pos. 15, (not shown)	Colle à vis – pos. 15, (n'est pas représentée)	Klebstoff für das Schraubenkleben - Pos. 15,	Pegamento para pegar tornillos –pos. 15,



Tub and drum: drawing nr. 522071A

1	517446	Drum 18kg / 40lb	Tambour 18kg / 40lb	Innentrommel 18kg / 40lb	Tambor 18kg / 40lb
1	519253	Drum 22kg / 50lb	Tambour 22kg / 50lb	Innentrommel 22kg / 50lb	Tambor 22kg / 50lb
2	526116	Tub 18kg / 40lb, applicable for electrical heating	Tambour externe 18kg / 40lb, concerne les chauffages électriques	Außentrommel 18 kg / 40 Lb, gilt für elektrische Heizung	Tambor exterior 18kg / 40lb, válido para el calentamiento eléctrico
2	526117	Tub 18kg / 40lb, applicable for steam heating	Tambour externe 18kg / 40lb, concerne les chauffages à vapeur	Außentrommel 18 kg / 40 Lb, gilt für Dampfheizung	Tambor exterior 18kg / 40lb, válido para el calentamiento a vapor
2	526119	Tub 22kg / 50lb, applicable for electrical heating	Tambour externe 22kg / 50lb, concerne les chauffages électriques	Außentrommel 22kg / 50Lb, gilt für elektrische Heizung	Tambor exterior 22kg / 50lb, válido para el calentamiento eléctrico
2	526120	Tub 22kg / 50lb, applicable for steam heating	Tambour externe 22kg / 50lb, concerne les chauffages à vapeur	Außentrommel 22kg / 50Lb, gilt für Dampfheizung	Tambor exterior 22kg / 50lb, válido para el calentamiento a vapor
3	PRI530030013	Counter ring	Bague de l'arbre	Wellenring	Anillo del eje
4	522004	Hub complete	Moyeu du dispositif	Zsb. Nabe	Cubo conjunto
6	PRI530030012	Axial sealing	Dispositif d'étanchéité axial	Axialdichtung	Junta axial
7	519209	Axial sealing bowl	Garniture d'étanchéité axiale	Schale Axialdichtung	Junta axial
8	307732031110	Retaining ring	Bague de blocage	Sicherungsring	Anillo de seguro
9	PRI608000048	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete
10	517596	Hub		Nabe	
11	PRI608002048	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete
12	517562	Sealing ring	Anneau d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de junta
13	309933001235	Bolt M12x35	Vis M12x35	Schraube M12x35	Tornillo M12x35
14	516760	Washer 13	Rondelle 13	Unterlegscheibe 13	Arandela 13
15	311125000013	Washer 13	Rondelle 13	Unterlegscheibe 13	Arandela 13
16	310934000012	Nut M12	Ecrou M12	Mutter M12	Tuerca M12
17	309933240616	Bolt M6x16	Vis M6x16	Schraube M6x16	Tornillo M6x16
18	311125200006	Washer 6,4	Rondelle 6,4	Unterlegscheibe 6,4	Arandela 6,4
19	309933001450	Bolt M14x50	Vis M14x50	Schraube M14x50	Tornillo M14x50
20	311125000014	Washer 15	Rondelle 15	Unterlegscheibe 15	Arandela 15
21	310934000014	Nut M14	Ecrou M14	Mutter M14	Tuerca M14
22	519308	Foil, applicable for electrical heating	Feuille, concerne les chauffages électriques	Folie, gilt für elektrische Heizung	Lámina, válido para el calentamiento eléctrico
22	519318	Foil, applicable for steam heating	Feuille, concerne les chauffages à vapeur	Folie, gilt für Dampfheizung	Lámina, válido para el calentamiento a vapor
23	517597	Rear face reinforcement	Armature de la face arrière	Versteifung hintere Stirnfläche	Refuerzo de la cara trasera
24	R16100010513	Ring 24 holes	Anneau, 24 trous	Ring, 24 Öffnungen	Anillo, 24 orificios
25	517599	Spoke complete	Bras	Schulter	Brazo
26	309933000850	Bolt M8x50	Vis M8x50	Schraube M8x50	Tornillo M8x50
27	311125000008	Washer 8,4	Rondelle 8,4	Unterlegscheibe 8,4	Arandela 8,4
28	310985000008	Nut M8	Ecrou M8	Mutter M8	Tuerca M8
29	517570	Distance segment	Segment de limitation	Nachstellsegment	Segmento de limitación
30	PRI524000001	Sealing ring	Anneau d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de junta
31	PRI614000048	Temperature sensor holder nut	Boulon du support du capteur de température	Mutter Halter des Temperaturfühlers	Tuerca del sujetador del sensor de temperatura
32	PRI614000047	Thermostat sensor holder	Conduit de sonde	Durchführung	Paso del órgano del sentido de termóstato
33	503839	Temperature sensor	Capteur de la température	Temperaturfühler	Palpador de temperatura
34	PRI342000028	Heating element 3000W, l=265mm	Résistance de chauffage 3000W, l=265mm	Heizkörper 3000W, l=265mm	Cuerpo de calefacción 3000W, l=265mm
34	PRI342000040	Heating element 2x1500W, l=265mm	Résistance de chauffage 2x1500W, l=265mm, (10kg-25lbs)	Heizkörper 2x1500W, l=265mm, (10kg-25lbs)	Cuerpo de calefacción 2x1500W, l=265mm, (10kg-25lbs)
34	PRI342030027	Heating element 2x2000W, l=470mm	Résistance de chauffage 2x2000W, l=470mm	Heizkörper 2x2000W, l=470mm	Cuerpo de calefacción 2x2000W, l=470mm
34	PRI342000032	Heating element 2x3000W, l=470mm	Résistance de chauffage 2x3000W, l=470mm	Heizkörper 2x3000W, l=470mm	Cuerpo de calefacción 2x3000W, l=470mm
35	PRI240000026	Motor wiring fixation plate	Support moteur	Halter Motorbündel	Sujetador del haz de motor
36	514167	Coil, applicable for export USA	Bobine, concerne exclusivement les USA	Spule, gilt lediglich für USA	Bobina, válido solamente para USA
37	405054120215	Steam filter	Filtre à vapeur	Dampffilter	Filtro de vapor
38	319428324012	Adaptor 1/2"	Adaptateur 1/2"	Adapter 1/2"	Adaptador 1/2"
39	319428320704	Elbow 1/2"	Coude 1/2"	Kniestück 1/2"	Acodadura 1/2"
40	319428320504	Elbow 1/2"	Coude 1/2"	Kniestück 1/2"	Acodadura 1/2"
41	519333	Tube 1/2"	Tube 1/2"	Rohr 1/2"	Tubo 1/2"
42	517583	Steam supply holder	Support de l'arrivée de la vapeur	Halter Dampfzuleitung	Sujetador de alimentación de vapor
43	514165	Steam valve 1/2" without coil, valid for export USA	Soupape à vapeur 1/2" sans bobine, valable uniquement pour les USA	Dampfventil 1/2" ohne Spule, gültig nur für USA	Válvula de vapor de 1/2" sin bobina, válido sólo para EEUU
43	514164	Steam valve 1/2" with coil	Soupape à vapeur 1/2" avec bobine	Dampfventil 1/2" mit Spule	Válvula de vapor de 1/2" con bobina
44	515348	Extension tube 1/2"	Rallonge 1/2"	Verlängerung 1/2"	Extensión 1/2"

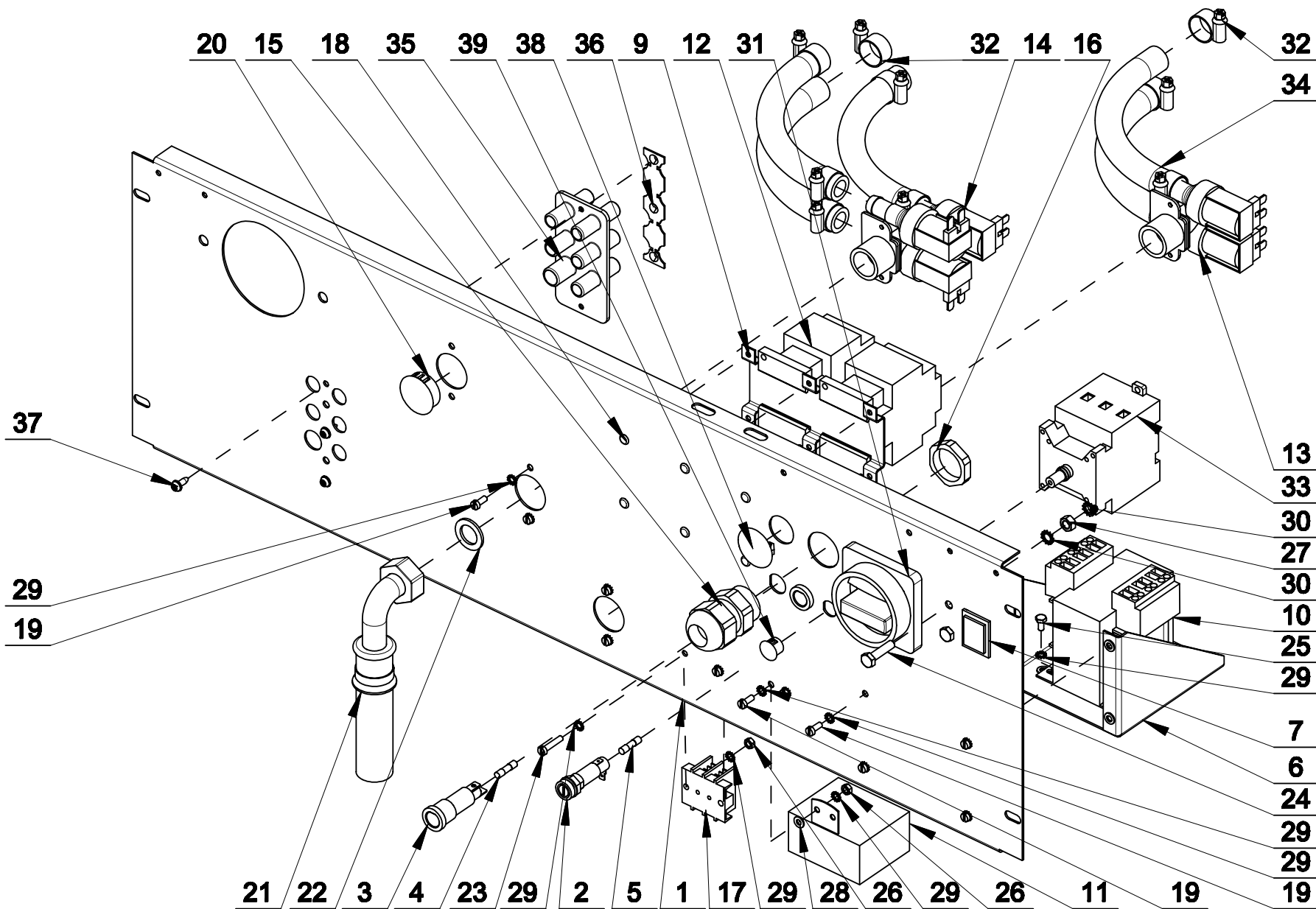
[illegible]



519 328 A

Drive: drawing nr. 519328A

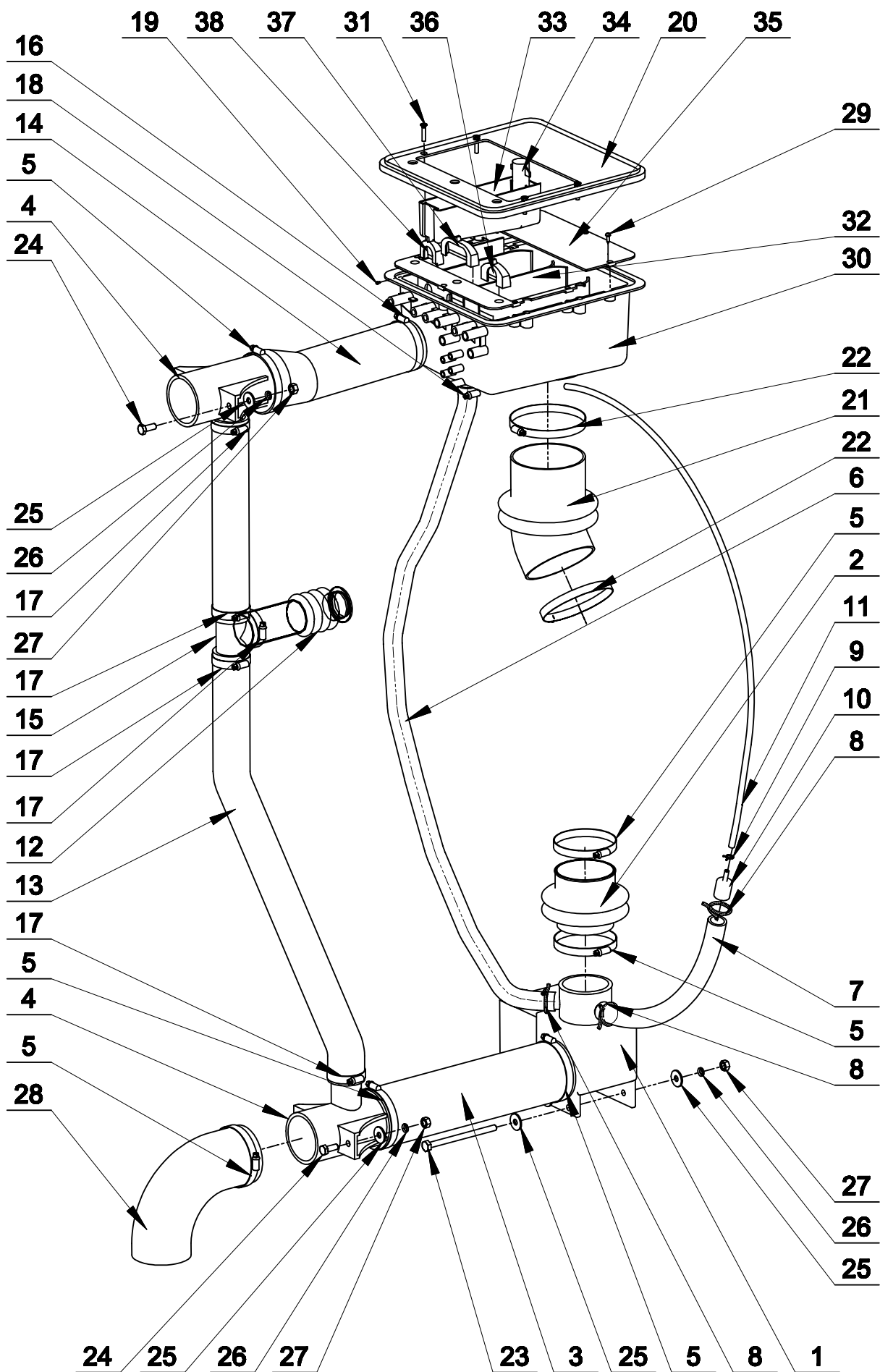
1	522075	Motor holder welded	Support du moteur soudé	Halter Motor - Schweißteil	Sujetador del motor - pieza soldada
2	519214	Drum pulley	Courroie du tambour	Trommelriemenscheibe	Polea del tambor
3	519212	Motor pulley	Poulie du moteur	Motorbremsscheibe	Polea del motor
4	517528	Ring	anneau	Ring	Anillo
5	522166	Spring	Ressort	Feder	Resorte
6	522046	Motor rod	Barre du moteur	Motorstange	Barra del motor
7	516762	Belt	Courroie	Keilriemen	Correa achafianada
8	516759	Tolerance ring	Douille d'écartement	Distanzbuchse	Estuche de distan
9	309933001250	Bolt M12x50	Vis M12x50	Schraube M12x50	Tornillo M12x50
10	311127000012	Washer 12	Rondelle M12	Unterlegscheibe M12	Arandela M12
11	516760	Washer 13	Rondelle M13	Unterlegscheibe M13	Arandela M13
12	310934000012	Nut M12	Ecrou M12	Mutter M12	Tuerca M12
13	309933000835	Bolt M8x35	Vis M8x35	Schraube M8x35	Tornillo M8x35
14	311125000008	Washer 8,4	Rondelle M8,4	Unterlegscheibe M8,4	Arandela M8,4
15	311127000008	Washer 8	Rondelle M8	Unterlegscheibe M8	Arandela M8
16	310934000008	Nut M8	Écrou M8	Mutter M8	Tuerca M8
17	PRI320000013	Motor	Moteur	Motor	Motor
17	520041	Motor cable, (not shown)	Câble du moteur	Motorkabel	Cable del motor
18	101822	Frequency inverter, 1ph. 230V	Convertisseur de fréquence, 1ph. 230V	Frequenzwandler, 1ph. 230V	Convertidor de frecuencia, 1ph. 230V
18	101824	Frequency inverter, 3ph. 400V	Convertisseur de fréquence, 3ph. 400V	Frequenzwandler, 3ph. 400V	Convertidor de frecuencia, 3ph. 400V
18	102424	Frequency inverter fan, (not shown)	Convertisseur de fréquence ventilateur	Frequenzwandler Ventilator	Convertidor de frecuencia, ventilador
18	508442	Communication cable, (not shown)	Câble de communication	Kommunikationskabel	Cable de comunicación
19	519207	Frequency inverter cover	Cache protecteur du convertisseur de fréquence	Abdeckung Frequenzwandler	Cubierta del convertidor de frecuencia
20	311125000004	Washer 4,3	Rondelle 4,3	Unterlegscheibe 4,3	Arandela 4,3
21	311127000004	Washer 4	Rondelle 4	Unterlegscheibe 4	Arandela 4
22	309933240412	Bolt M4x12	Vis M4x12	Schraube M4x12	Tornillo M4x12
23	100451	Filter, 3ph. 400V	Filtre, 3ph. 400V	Filter, 3ph. 400V	Filtro, 3ph. 400V
	245704003021	Glue for sticking the bolt, (not shown)	Colle à vis, (n'est pas représentée)	Klebstoff für das Schraubenkleben, (nicht abgebildet)	Pegamento para pegar tornillos, (no se encuentra en la imagen)
	510889	Anticorrosive agent, (not shown)	Protection anti-corrosion, (non représentée sur la figure)	Korrosionsschutz (in der Abb. nicht dargestellt)	Protección anticorrosiva, (no esta en la imagen)



Rear panel: drawing nr. 522070A

1	519388	Rear panel	Panneau arrière	Heckpaneel	Panel trasero
2	PRI401001020	Fuse holder	Porte fusible	Sicherungshalter	Soporte del fusible
3	PRI401003020	Fuse holder	Porte fusible	Sicherungshalter	Soporte del fusible
4	345805163032	Fuse 1A/500V	Fusible 1A/500V	Sicherung 1A/500V	Fusible 1A/500V
5	PRI401022021	Fuse 0,5A/250V	Fusible 0,5A/250V	Sicherung 0,5A/250V	Fusible 0,5A/250V
6	520693	Transformer holder complete	Support double du rupteur	Halter Trafo komplett	Sujetador doble del contactor
7	PRI348001096	Plug	Bouchon	Stopfbuchse	Prensaestopas
9	522041	Double contactor holder	Support du rupteur - double	Schützhalter, -doppel	Sujetador del contactor -doble
10	516648	Transformer	Transformateur	Transformator	Transformador
11	516012	Filter, 1ph. 230V	Filtre, 1ph. 230V	Filter, 1ph. 230V	Filtro, 1ph. 230V
12	514038	Contacteur	Contacteur	Schütz	Contacteur
13	PRI340020035	Two way valve	Vanne à 2 voies	2-Weg-Ventil	Válvula de tres direcciones
14	PRI340030038	Three way valve	Vanne à 3 voies	3-Weg-Ventil	Válvula de dos direcciones
15	PRI350000057	Cable bushing	Traversée de cable	Kabeldurchführung	Paso de cable
16	PRI350001057	Cable bushing nut	Ecrou de la traversée de cable	Mutter der Kabeldurchführung	Tuerca del paso de cable
17	PRI350020007	Terminal board	Réglette de bornes	Klemmleiste	Panel de bornes
18	313250004063	Rivet 4x6,3	Vis 4x6,3	Schraube 4x6,3	Tornillo 4x6,3
19	309084000410	Bolt M4x10	Vis M4x10	Schraube M4x10	Tornillo M4x10
20	PRI505000064	Plug	Bouchon	Stopfbuchse	Prensaestopas
21	PRI505000055	Filling hose	Tuyau d'alimentation	Einlaßschlauch	Manguera de alimentación
21	101621	Filling hose, valid for water approval	Tuyau d'alimentation, valable pour l'approb. de l'eau	Einlaßschlauch, Gültig für Wassergenehmigung	Manguera de alimentación, vale para aprobación del agua
22	PRI520001009	Rubber packing	Joint	Dichtung	Empaquetadura
23	309084000420	Bolt M4x20	Vis M4x20	Schraube M4x20	Tornillo M4x20
24	309933100625	Bolt M6x25	Vis M6x25	Schraube M6x25	Tornillo M6x25
25	309933240408	Bolt M4x8	Vis M4x8	Schraube M4x8	Tornillo M4x8
26	310934000004	Nut M4	Écrou M4	Mutter M4	Tuerca M4
27	310934100006	Nut M6	Écrou M6	Mutter M6	Tuerca M6
28	311125000004	Washer 4,3	Rondelle 4,3	Unterlegscheibe 4,3	Arandela 4,3
29	311679800004	Lock washer external teeth M4	Rondelle à crans M4	Fächerunterlegscheibe M4	Arandela en abanico M4
30	311679824006	Lock washer external teeth M6	Rondelle à crans M6	Fächerunterlegscheibe M6	Arandela en abanico M6
31	347700006175	Controller	Organe de commande	Steuerschalter	Controlador
32	PRI240000002	Hose clamp	Collier	Schlauchschelle	Abrazadera de manguera
33	PRI404000098	Main switch 32A	Interrupteur général 32A	Hauptschalter 32A	Interruptor principal 32A
33	PRI404001098	Fourth pole of main switch 32A	Interrupteur général, chauffage: 32A	4. Pol Hauptschalter, 32A	Interruptor principal, calefacción: 32A
33	PRI404000099	Main switch 63A	Interrupteur général 63A	Hauptschalter 63A	Interruptor principal 63A
33	PRI404001099	Fourth pole of main switch 63A	Interrupteur général, chauffage: 63A	4. Pol Hauptschalter, 63A	Interruptor principal, calefacción: 63A
34	PRI540000014	Filling hose	Tuyau d'alimentation	Einlaßschlauch	Manguera de alimentación
34	101745	Inlet hose, valid for water approval	Tuyau d'alimentation	Einlaßschlauch	Manguera de alimentación
35	522090	Wall connection 6 hoses	Raccordement pour 6 lessives liquides	Anschluss von 6 flüssigen Waschmitteln	Conexión -de 6 detergentes líquidos
36	526128	Plate with thread	Cale fileté	Gewindelassche	Placa de rosca
37	510856	Screw M4x13	Clou à vis M4x13	Holzschraube M4x13	Tornillo M4x13
38	345900032132	Plug	Bouchon	Stopfbuchse	Prensaestopas
39	PRI505003064	Plug	Bouchon	Stopfbuchse	Prensaestopas
	PRI551000092	Label „Hot water“, (export west), (not shown)	Écusson "Eau chaude" Est (n'est pas représentée)	Schild "Warmwasser" West (nicht abgebildet)	Rótulo "Agua caliente" Este (no se encuentra en la imagen)
	509614	Label „Hot water“, (export east), (not shown)	Écusson "Eau chaude" Ouest (n'est pas représentée)	Schild "Warmwasser" Ost (nicht abgebildet)	Rótulo "Agua caliente" Oeste (no se encuentra en la imagen)
	PRI551000091	Label „Cold water soft“, (export west), (not shown)	Écusson "Eau froide, douce" Est (n'est pas représentée)	Schild "Kaltwasser weich" West (nicht abgebildet)	Rótulo "Agua fría blanda" Este (no se encuentra en la imagen)
	509613	Label „Cold water soft“, (export east), (not shown)	Écusson "Eau froide, douce" Ouest (n'est pas représentée)	Schild "Kaltwasser weich" Ost (nicht abgebildet)	Rótulo "Agua fría blanda" Oeste (no se encuentra en la imagen)
	PRI551000090	Label „Cold water hard“, (export west), (not shown)	Écusson "Eau froide, dure" Est (n'est pas représentée)	Schild "Kaltwasser hart" West (nicht abgebildet)	Rótulo "Agua fría dura" Este (no se encuentra en la imagen)
	509612	Label „Cold water hard“, (export east), (not shown)	Écusson "Eau froide, dure" Ouest (n'est pas représentée)	Schild "Kaltwasser hart" Ost (nicht abgebildet)	Rótulo "Agua fría dura" Oeste (no se encuentra en la imagen)
	PRI551001244	Sticker „Spin direction“, (not shown)	Écusson "Sens de rotation" (n'est pas représentée)	Schild "Drehungsrichtung" (nicht abgebildet)	Rótulo "Dirección de rotación" (no se encuentra en la imagen)
	PRI551002233	Label „Disconnect before repair“, (export west), (not shown)	Écusson "Avertissement" Est (n'est pas représentée)	Schild "Achtung" West (nicht abgebildet)	Rótulo "Advertencia" (no se encuentra en la imagen)
	509608	Label „Disconnect before repair“, (export east), (not shown)	Écusson "Avertissement" Ouest (n'est pas représentée)	Schild "Achtung" Ost (nicht abgebildet)	Rótulo "Advertencia" (no se encuentra en la imagen)

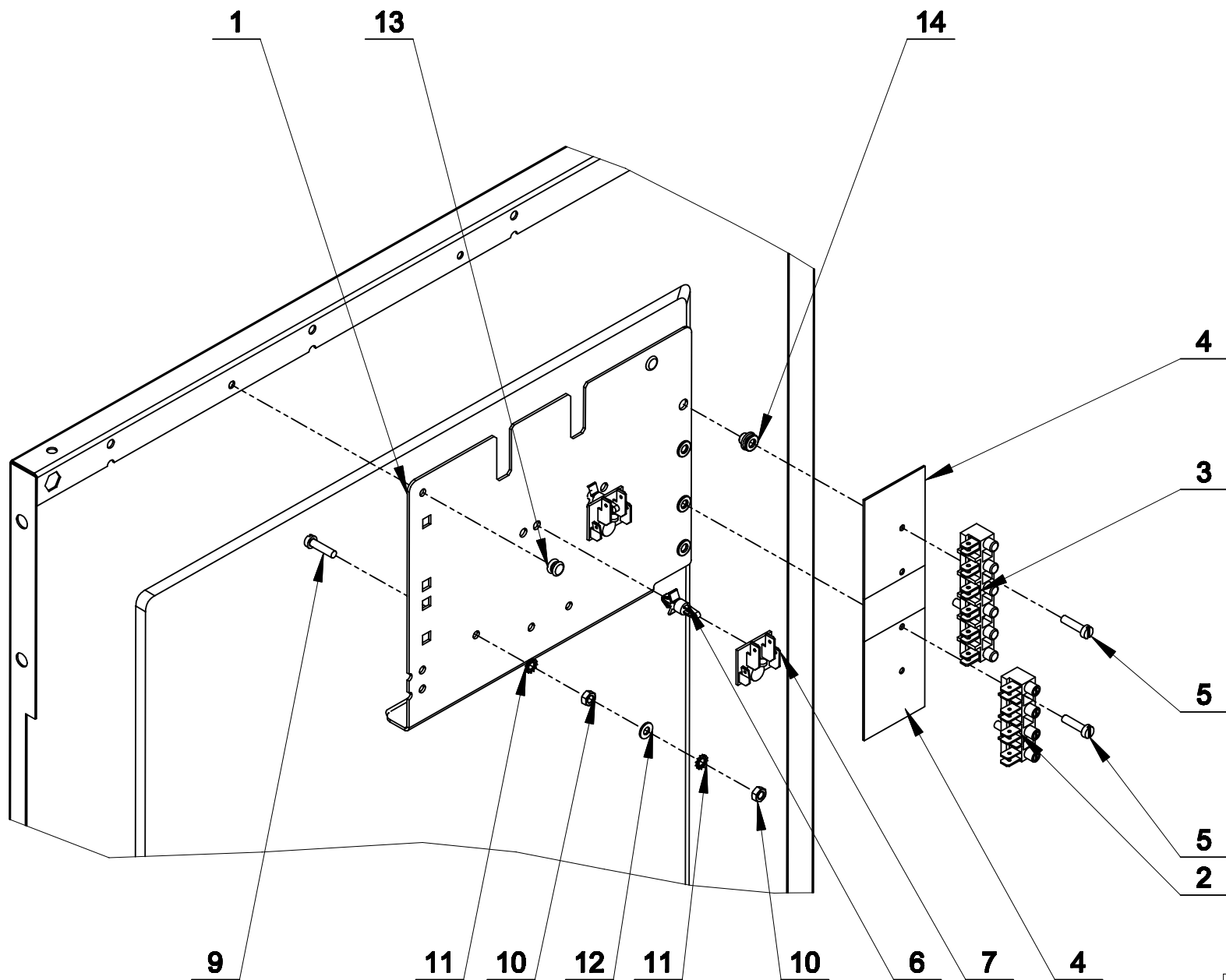
[illegible]



24-Feb-05
520 788

Soap hopper, drain system: drawing nr. 520788

1	PRI340055051	Outlet valve	Vanne de vidange	Ablaßventil	Válvula de descarga de agua
2	273124080161	Tub-outlet valve hose	Évacuation	Federablaßschlauch	Manguera de descarga de pliegues
3	PRI505000087	Drain hose	Canalisation	Ablaßschlauch	Manguera de descarga de agua
4	PRI505000078	Air vent - drain T-part	T (évacuation)	T-Stück (Ablaß)	T-pieza (de descarga)
5	PRI240000007	Hose clamp	Collier	Schlauchschelle	Abrazadera de manguera
6	PRI503002049	Liquid soap hose	Tuyau-lessives	Flüssigmittelschlauch	Manguera de detergentes fluidos
7	PRI503002049	Air trap hose	Tuyau de la trappe d'aération	Schlauch Luftfalle	Manguera de la cavidad de aire
8	PRI241000006	Hose clamp	Collier	Schlauchschelle	Abrazadera de manguera
9	PRI241000017	Hose clamp	Collier	Schlauchschelle	Abrazadera de manguera
10	PRI503000027	Air trap reduction	Réduction de "piège" de l'air	Reduktion Luftfalle	Reducción de la trampa de aire
11	PRI540001003	Water level switch hose	Tuyau-interrupteur à niveau	Niveauschalterschlauch	Tubito del interruptor de nivel
12	PRI505000088	Air vent-backplate hose	Trop-plein	Federüberlaufschlauch	Manguera de pliegues del aliviadero
13	PRI505000090	Overflow hose	Tuyau trop-plein	Überlaufschlauch	Manguera del aliviadero
14	PRI505000089	Air vent-soaphopper hose	Tuyau ventilation	Entlüftungsschlauch	Manguera de desaireación
15	PRI505000077	T-part	Té	T-Stück	T-pieza
16	PRI240000021	Hose clamp	Collier	Schelle	Anillo de sujeción
17	PRI240000017	Hose clamp	Collier	Schelle	Anillo de sujeción
18	PRI240000003	Hose clamp	Collier	Schelle	Anillo de sujeción
20	PRI505039027	Soaphopper sealing	Joint	Füllbehälterdichtung	Empaquetadura de tolva
21	PRI540000031	Hose soap hopper - tub	Coude d'alimentation	Füllbehälterkniestück	Acodadura de la tolva
22	PRI240000005	Hose clamp	Collier	Schelle	Anillo de sujeción
23	309931008120	Bolt M8x120	Vis M8x120	Schraube M8x120	Tornillo M8x120
24	309933000820	Bolt M8x20	Vis M8x20	Schraube M8x20	Tornillo M8x20
25	311902100008	Washer 8	Rondelle 8	Unterlegscheibe 8	Arandela 8
26	311127000008	Washer 8	Rondelle 8	Unterlegscheibe 8	Arandela 8
27	310934000008	Nut M8	Écrou M8	Mutter M8	Tuerca M8
28	519463	Elbow	Coude	Kniestück	Acodadura
29	309798124313	Screw ST3,5x13	Vis inox ST3,5x13	Selbstschneidschraube ST3,5x13	Tornillo autorroscante ST3,5x13
30	PRI505040027	External part powder part	Coffret lessives	Füllbehälterkörper	Cuerpo de la tolva
31	PRI212002020	Bolt M5x16	Vis inox. M5x16	Schraube M5x16	Tornillo M5x16
32	PRI505041027	Internal part powder part	Cartouche	Füllbehältereinsatz	Componente-cubeta de tolva
33	PRI505042027	Small box softener	Compartiment - rinçage final	Füllbehälterkammer - Endspüllung	Cámara de tolva - enjuague final
34	PRI505043027	Cilinder	Sifon rinçage final	Sifon - Endspüllung	Sifón - enjuague final
35	PRI505044027	Protect plate powder box	Couvercle	Deckel	Tapa
36	PRI505045027	Slide prewash	Volet - pré lavage	Blende - Vorwäsche	Barrera - prelavado
37	PRI505046027	Slide mainwash	Volet - lavage	Blende - Wäsche	Barrera - lavado
38	PRI505047027	Slide softener	Volet - rinçage final	Blende - Endspüllung	Barrera - enjuague final



[illegible]